



Eleisaun Prezidensiál ba Timor-Leste iha 2022 ne'ebé forte kontra Covid

Avaliasaun inisiál

Prepara husi

Ekipa (IDEA)

Institutu Internasionál ba Demokrasia no Asisténsia Eleitoral 16 Setembru 2021

Implementa husi:



Iha parceria ho:



Finansiamentu husi:



**From
the People of Japan**

Rezumu kona-ba rezultadu no rekomendasaun sira

Timor-Leste iha istória forte ba eleisaun livre no justu, ne'ebé diriji ho kompeténsia husi órgaun jestaun eleitorál no simu elojiu husi observadór internasionál sira. Rain ne'e merese duni reputasaun nu'udar demokrasia eleitorál ida ne'ebé impresionante iha Sudueste Azíatiku, no ne'e tenke konsidera nu'udar rikusoin rain nian.

Eskala prosesu eleitorál, ho tempu boot ba beibeik, husi 451,796 iha tempu konsulta populár iha tinan 1999 to'o 784,286 iha eleisaun parlamentár 2018 nian.

Maske administrasaun ne'ebé di'ak fó apoiu ba susesu ne'ebé hetan, eleisaun sai nu'udar kompromisu sosiedade nian, ne'ebé apoiu husi parte interesadu hotu-hotu importante tebes. Iha era Covid nian, komprensaun katak eleisaun responsabilidade hotu-hotu ne'ebé envolve, agora importante liu tan. Importante tebes katak autoridade eleitorál no autoridade saúde, serbisu tuir kooperasaun, no katak parte interesadu hotu-hotu iha prosesu hetan apoiu hodi hala'o sira ida-idak nia knaar ne'ebé ketak maibé importante.

Eleisaun prezidensiál 2022 sei apresenta dezafiu barak. Prazu iha Konstituisaun ezije katak eleisaun primeira volta tenke hala'o iha Marsu ka iha prinsípiu fulan Abril 2022, momentu be'ebé iha possibilidade atu iha tempu aat. Pandemía Covid kauza difikuldade ekonomiku, no sei halo katak rekursu ba funsaun públika tomak sei menus liu, no interrompe viajen internasionál nune'e duni iha possibilidade katak asesór internasionál no kontratór la prezente iha terrenu.

Covid sai dezafiu liu-liu tanba fasil tebes atu halo tranzmisaun virus nian iha fatin ne'ebé iha ema butuk, no liu-liu iha fatin kí'ik ne'ebé la iha ventilasaun dia'k, hanesan ho hirak ne'ebé bainbain uza nu'udar sala votasaun. No mós kontráriu husi distánsiamentu sosiál, eleisaun halo ema halibur hamutuk durante prosesu kampaña, votasaun, no sura votus.

Tanba ne'e, la iha possibilidade katak Timor-Leste bele hala'o eleisaun ne'ebé seguru kontra Covid, karik implementa nafatin prosesu hirak ne'ebé uluk hala'o ho dia'k.

Sei presiza mudansa hodi proteje saúde povu nian, no satisfáz nafatin rekizitu sira konstitusionál, no satisfáz teste liberdade no justisa ne'ebé asegura katak rezultadu lejitimu, no hotu-hotu simu.

Halo planu hodi implementa mudansa ba prosedimentu sira sei komplikadu liu tanba inserteza ne'ebé to'o ohin sai hanesan karakterístika Covid nian. Tanba tempu ne'ebé presiza hodi implementa prosesu eleitorál to'o ramata, sei la iha possibilidade atu halo planu tuir senáriu oin-oin, balun ne'ebé otimista liu. Maibé, tenke hanoin kona-ba no hein situaun ne'ebé aat liu.

Buat ne'ebé sei determina katak eleisaun 2022 sai susesu ka lae maka kuantidade populasaun ne'ebé simu vasinasaun doze 2 kontra Covid. Funsionáriu eleitorál hotu-hotu tenke iha vasinasaun kompletu hodi prevene katak moras interrompe preparasaun eleisaun nian iha tempu ne'ebé kítiku, no mós hodi hametin povu nia fiar ba prosesu eleitorál.

Komísiu públiku no karavana apoiante sira nian sai nu'udar parte importante ba kampaña iha Timor-Leste; maibé uluk, bainhira hala'o sei la tau atensaun ba distánsiamentu sosiál hodi prevene hada'et.

Atividade hirak ne'e refleto ezersisiu direitu sira ne'ebé garante iha konstituisaun, liu-liu Liberdade ko'alia no informasaun nian artigu 40, Liberdade reuniaun no manifestasaun nian artigu 42. Orden hirak ne'ebé iha impaktu signifikante ba hahalok sira kampaña nian, hanesan hirak ne'ebé presiza hodi hamenus perigu tranzmisaun Covid nian, dia'k liu elabora liuhusi prosesu konsultivu no inkluzivu ne'ebé envolve partidu no kandidatu sira no hala'o husi CNE, nu'udar organizasaun independente no neutru ne'ebé iha mandato jerál iha konstituisaun hodi hala'o supervizaun ba prosesu eleitorál.

Iha eleisaun iha mundu, ita haree kategoria prinsipál rua kona-ba, oinsá hatan ba dezafiu Covid nian: mudansa boot ba planu votasaun no sura nian, liu-liu hodi hamenus ema-lubuk boot iha sentru votasaun; no implementa, distansiamentu sosiál, no medida ijiene no dezinfesaun ne'ebé sai hanesan buat normal ba moris loron-loron nian, iha etapa hotu-hotu prosesu nian.

Avaliasaun inisiál ne'e halo rekomendasaun maka'as atu halo mudansa boot rua ba prosesu votasaun no kontajen: hala'o votasaun iha li'ur tuir possibilidade; no modifika prosesu kontajen nian hodi halo los no efiefikás liu, maibé mantén nafatin transparénsia.

Sei la halo rekomendasaun atu implementa mudansa balun ne'ebé radikal liu: votasaun durante loron balun, votasaun antesipada, votasaun liu husi internet, no ba hirak ne'ebé la iha rai laran, votasaun tuir korreiu.

Iha rekomendasaun kona-ba medida ijiene iha avaliasaun inisiál ne'e, ne'ebé inklui nesesidade katak ema hotu-hotu ne'ebé tama iha estasaun vota (maibé la'os atu vota) tenke vasinadu; sei hasa'i temperatura votante ida-idak nian, no haketak, bixa ketak ba hirak ne'ebé isin-manas ho hirak ne'ebé la'e; hotu-hotu iha sentru votasaun uza máskara no luvas (fahe ba votante hotu-hotu); dezinfeta tutuir ekipamentu no materiál hotu-hotu.

Iha medidas rua ne'ebé ita tenke foka liu tanba medida hirak ne'e haree ba prinsipiu katak bainhira iha possibilidade, buat ne'ebé votante barak sei ka'er tenke troka ho buat ne'ebé sei uza dala ida deit. Liu-liu, iha rekomendasaun katak tinta indelevél (labele halakon) hodi prevene katak ema ida vota dala barak, sei troka no ofisiál tinta nian mak sei tau tinta ba votante ida-idak nia liman fuan ho "kotonete/kabas-rahun"; no fahe "pregu" ai nian ba votante ida-idak hodi halo ko'ak ba boletin votu no so'e bainhira ramata, nune'e la uza pregu normal ne'ebé votante hotu-hotu ka'er.

Mudansa hotu-hotu ne'ebé aplika ba prosesu no prosedimentu eleitorál tenke hametin liu husi formasaun no programa edukasaun públika.

Esperiénsia iha mundu hatudu ona katak prsiza investe barak liu iha eleisaun hodi halo katak iha seguransa kontra Covid. Importante atu dehan katak, maske la iha possibilidade atu sura "kustu" ho osan karik la konsege, kustu sei sai boot liu investmentu inisiál ne'ebé presiza hodi hamenus perigu fallansu nian. Fallansu ne'e sei inklui mós impaktu ba ema ne'ebé moras ka mate tanba enfesaun, ba sira nia familia no comunidade; kustu ekonómiku iha prazu badak ba medidas saúde públiku ne'ebé presiza hodi kontrola tranzmisaun Covid ne'ebé hahú iha eleisaun; kustu ekonómiku prazu mediu ne'ebé mosu tanba distúrbuiu polítiku ne'ebé mosu tanba legitimidade hirak ne'ebé manan nian; no kustu prazu naruk ne'ebé iha ligasaun ho possibilidade atu lakon povu nia respeito ba prosesu eleitorál no demokratiku sira.

Iha kraik, iha rezumu ida kona-ba rekomendasaun hotu-hotu ne'ebé hato'o iha Avaliasaun Inisiál ida ne'e. Importante atu dehan katak la iha razaun atu hanoin katak, karik implementa duni, sei halo desvantajen ba grupu spesífiku ida iha sosiedade, ka atu fó vantajen ruma ba kandidatu ka partidu ida. No mós medida hirak ne'e hotu serve no bele uza, no órgaun gestaun eleitorál iha Timor-Leste iha kapasidade atu implementa. Rezumu ba rekomendasaun ida-idak, inklui mós parágrafu iha dokumnetu, iha ne'ebé elabora liu tan.

1. Iha **rekomendasaun forte** katak formasaun ba ofisiál eleitorál no programa fahe informasaun ba públiku, foka liu ba nesesidade katak prosedimentu eleitorál fó prioridade ba votante fetu isin rua, votante ne'ebé tinan 65 ba leten, votante ne'ebé moras ka iha defisiénsia, no votante ne'ebé ko'us labarik hodi muda ba oin iha formatura oin. (Parágrafu 5.9)
2. Iha **rekomendasaun** atu asegura katak molok hala'o eleisaun, fó oportunidade ba hirak ne'ebé atu sai observadór voluntáriu, fiskais; no profesionál sira mídia nian atu simu vasina kompletu. (Parágrafu 5.14)
3. Bainhira halo planu ba buat ne'ebé atu mosu iha **rekomendasaun forte** katak halao planu tuir situaun ka senáriu ne'ebé aat liu. (Parágrafu 5.16)
4. Iha **rekomendasaun** nu'udar medida ba prazu naruk, katak Timor-Leste hanoin kona-ba emenda ka alterasaun konstitusionál hodi muda eleisaun prezidénsial 2027 no hirak ne'ebé sei tuir, hodi hala'o tarde liu. (Parágrafu 6.5)
5. Iha **rekomendasaun** katak STAE no CNE, nu'udar prioridade ida halo revizaun ba sira nia organizasun no hahalok serbisu nian hodi asegura katak komprensaun no jestaun ba atividade ne'ebé importante, la monu ba ema ida deit, no katak iha planu kontinjénsia karik mosu situaun ne'ebé ekipa ka gabinete tomak ida tenke tama iha kuarantena . I (Parágrafu 6.11)
6. Iha **rekomendasaun** katak STAE no CNE buka atu estabelese planu vasinasaun ba funsionáriu permanente, temporáriu no ba pessoál eleitorál. (Parágrfu 6.12)
7. Iha **rekomendasaun** katak iha prosedimentu kona-ba ezame médiku regular ba funsionáriu sira iha sede no eskritóriu iha munisípiu, hanesan sukat temperatura , no/ka teste Covid ne'ebé hetan "rezultadu lais" hanesan hirak ne'ebé uza iha rain seluk (karik iha rain seluk konfirma katak teste hirak ne'e di'ak). (Parágrafu 6.13)
8. Iha **rekomendasaun** katak CNE no STAE halo revizaun kona-ba nesesidade pessoál nian tuir rekomendasaun ne'ebé Avaliasaun Inisiál ne'e halo, no hahú prosesu atu rekruta pessoál tuir nesesidade ne'ebé hetan. (Parágrafu 6.14)
9. Iha **rekomendasaun** atu emenda artigu 33 iha Lei Eleisaun Prezidénsial, hodi fó poder ba STAE atu hatama pessoál adisionál no spesífika sira nia knaar (esklarese katak pessoál hirak ne'e sei la'ós "funsionáriu eleitorál" no sei la iha direitu atu vota hodi simu ka rejetea protestu tuir artigu 43, sub- artigu n.º 3 Lei nian). (Parágrafu 6.14)

10. Iha **rekomendasaun** atu emenda artigu 17 Lei Eleisaun Prezidensiál hodi permite (maibé la ezije) hodi uza sistema online hodi halo apresentasaun kandidatus ba eleisaun prezidensiál. (Parágrafu 6.19)
11. Iha mós **rekomendasaun** katak STAE foti desizaun jerál iha tempu badak nia laran, karik, tuir sira nia hanoin, sira hakarak tuir rekomendasaun hodi dezenvolve sistema *online* hanesan hanoin iha parágrafu iha leten. (Parágrafu 6.19)
12. Iha **rekomendasaun** atu halo konsiderasaun atu emenda Lei Eleisaun Prezidensiál nu'udar reforma longu-prazu nian, no karik nesésáriu ba Konstituisaun, hodi adopta prosesu ne'ebé rain barak uza; karik bainhira ramata periúdu apresentasaun kandidatu ba eleisaun prezidensiál, iha kandidatu ida dei't sei deklara nia nu'udar eleitu. (Parágrafu 6.20)
13. Iha **rekomendasaun** katak CNE fasilita prosesu konsultativu no inkluzivu ne'ebé envolve partidu no kandidatu sira hodi dezenvolve kódigu konduta ba kampaña, no formaliza liu husi seremónia hodi halo asinatura konjunta, no aprova husi CNE tuir poder legal ne'ebé iha hodi halo. (Parágrafu 6.24)
14. Iha **rekomendasaun** katak STAE komesa hanoin ona kona-ba atu hasa'e númeru sentru votasaun, atu aumenta ba hirak ne'ebé fó sai tiha ona, pelumenus iha Dili no munisípiu boot sira. (Parágrafu 6.29)
15. Iha **rekomendasaun** katak, bainhira halo modifikasaun ba lokál sentru votasaun nian, tenke haree liu-liu ba nesiedade atu garante tuir possibilidade, katak sei fahe votante sira hodi nune'e númeru votante sira ne'ebé ba sentru votasaun hotu-hotu, maizumenus hanesan. (Parágrafu 6.30)
16. Iha **rekomendasaun forte** katak tuir possibilidade, hala'o prosesu votasaun barak liu iha li'ur. (Parágrafu 6.34)
17. Iha **rekomendasaun** katak tuir possibilidade prosesu pre-rejistu ba votasaun paralelu iha Dili, fasil no simples liu. (Parágrafu 6.36)
18. Iha **rekomendasaun** katak STAE hala'o kampaña informasaun pública hodi enkoraja ema ne'ebé elejível, atu uza votasaun paralelu iha Dili. (Parágrafu 6.37)
19. Kona ba votasaun iha estranjeiru, iha **rekomendasaun** katak sei iha:
 - (i) formasaun intensivu ba funsionáriu diplomátiku sira, kona-ba prosesu eleitorál (dala ruma tenke halo husi dook deit, liuhusi *Internet*); no
 - (ii) ligasaun metin entre STAE, CNE no Ministériu Negósiu Estranjeiru, no entre misaun diplomátika Timorensé no autoridade sira husi país ne'ebé simu ita, hodi asegura katak obstakulu ruma ne'ebé bele mosu ba votasaun iha estranjeiru, identifika sedu

kedas no fó hatene ba STAE no CNE, bele determina, dezenvolve no implementa solusaun ne'ebé apropriadu. (Parágrafu 6.44)

20. No mós, kona-ba votasaun iha estranjeiru, iha rekomendasaun katak halo emenda ba artigu 65-A iha Lei eleisaun Prezidensiál, hode permite STAE atu husu asisténsia husi órgaun jestaun eleitorál iha país estranjeiru, hodi fornese instalasaun eleitorál (Parágrafu 6.45)
21. Iha **rekomendasaun** atu halo emenda ba artigu 44-A, sub-artigu 3 iha Lei Eleisaun Prezidensiál, hodi halakon rekízitu katak; ata prosesu kontajen no apuramentu nain, no reklamasaun kona-ba votus ruma, tenke haruka “fizikamente fali ba Dili” iha oras 72 nia laran hafoin ramata kontajen no apuramentu iha estranjeiru. (Parágrafu 6.46)
22. Iha **rekomendasaun** atu halo modifikasaun ba prosedimentu kontajen tuir detalles ne'ebé fó iha **Aneksu 4**, hodi halo prosesu kontajen nian efikáz no lais liu, maibé mantén nafatin transparénsia . (Parágrafu 6.48)
23. Iha **rekomendasaun** atu halo konsiderasaun ba opsaun atu hala'ó apuramentu iha fatin boot liu, hodi nune'e iha oportunidade dia'k liu hodi halo distánsiamentu sosiál, no hodi aplika medida sira ijiene nian, ne'ebé inklui:
 - (i) halo investigasaun ba disponibilidade fatin boot liu hirak ne'ebé uluk uza hodi hala'ó apuramentu;
 - (ii) tau limite ba ema ne'ebé iha asesu ba fatin hodi observa (maibé mantén asesu ba hirak ne'ebé iha nesesidade lejítimu atu iha ne'ebá hodi prezerva transparénsia prosesu nian, no hodi aseguara katak kandidatu sira nia fiskais iha asesu hanesan); no
 - (iii) prevene ema atu halibur iha liur husi sentru apuramentu. (Parágrafu 6.49)
24. Iha **rekomendasaun** katak:
 - (i) bainhira hili sentru apuramentu, hanoin kona-ba hamenus ema-lubuk boot iha dalan atu tam ba no iha odomatan tama; no
 - (ii) iha pessoál barak ne'ebé hetan treinu no iha supervizaun dia'k, hodi haruka ba sentru apuramentu hodi verifika materiál no dokumentu hirak ne'ebé simu. (Parágrafu 6.50)
25. Iha **rekomendasaun** hodi hala'ó kampaña informasaun públika ne'ebé komplementa ho instrusaun no informasaun espesífiku ba partidu, kandidatu, mídea, fiskais no observadór sira eleisaun nian (Parágrafu 6.53)
26. Iha **rekomendasaun forte** katak, prosesu ne'ebé votante hotu-hotu hatama liman fuan ba iha botir tinta indelével (labele halakon), tenke troka ho prosesu ne'ebé sei marka votante ida-idak nia liman fuan ho kabas rahun - “kotonete” ne'ebé uza hotu so'e. (Parágrafu 6.54)

27. Iha **rekomendasaun forte** atu fahe “pregu” ai ba votante ida-idak hodi uza atu halo koa’k hodi marka nia votu, no so’e hafoin vota. (Parágrafu 6.54)
28. Iha **rekomendasaun forte**, no **importante** tebes katak, distansiamentu sosiál, medidas ijiene no dezenfesaun ne’ebé atu implemeta, sei desenvolve tuir kooperasaun ho, no aprova husi autoridade saúde Timor-Leste nian. (Parágrafu 6.55)
29. Iha **rekomendasaun** katak:
- (i) Rekízitu legál nebé halo katak votante sira tenke entrega sira nia “aparellu ruma ne’ebé hasai foto” ba kontroladór bixa, tenke halakon tiha;
 - (ii) Tenke fó hatene ba votante sira liuhusi kampaña informasaun públika katak, sira labele lori aparellu hirak ne’e ba sentru votasaun, katak labele uza iha sentru votasaun laran, no katak, karik balun lori nafatin, tenke hamate molok tama ba iha sentru votasaun;
 - (iii) mensajen ne’e sei hametin liu tan liuhusi sinál, no instrusaun verbál husi kontroladór bixa nian; no
 - (iv) formasaun ba offisiál sira prosesu votasaun nian tenke inklui nesiedade katak sira iha atensaun no tau matan ba votante ne’ebé bele halo violasaun ba rekizitu ne’e. (Parágrafu 6.56)
30. Iha **rekomendasaun** katak instrusaun no formasaun ba offisiál sira eleisaun nian, kandidatu no fiskais sira spesífika loloos katak:
- (i) *fiskais* iha sentru votasaun, la iha direitu atu influensia votante ne’ebé presiza ajuda hodi vota, bainhira votante atu hili ema ne’ebé nia hakarak atu ajuda nia; no
 - (ii) bainhira “prezente” (fiskais sira iha fatin) no sekretáriu estasaun votasaun konfirma daudaun ho votante sé mak nia hili hodi tulun nia, fiskais sira tenke mantén distansiamentu sosiál. (Parágrafu 6.60)
31. Iha **rekomendasaun** katak STAE organiza hodi produs no uza ba eleisaun iha timor-Leste, boletin votu ne’ebé apropriadu ba votante hirak ne’ebé difisiente-matan. (Parágrafu 6.62)
32. Iha **rekomendasaun** atu emenda artigu 41 husi Lei Eleisaun Prezidensiál hodi esklaresa definisaun ba liafuan “kalamidade”, hodi asegura katak inklui asuntu hotu-hotu ne’ebé mosu husi pandemía Covid. (Parágrafu 6.65)
33. Iha **rekomendasaun** katak Lei Eleisaun Prezidensiál emenda hodi fó poder ba diretór jerál STAE nian, ho akordu liuhusi rezulasaun husi CNE, hodi halo mudansa emerjénsia ba prosesu eleitorál iha sirkúnstansia spesífiku. (Parágrafu 7.4)

34. Iha **rekomendasaun** katak Lei Eleisaun Prezidensiál emenda hodi halo mudansa ba prazu ba kandidatu ida atu deziste husi eleisaun segunda volta (karik presiza) husi oras 48 hafoin ramata votasaun primeira ronda nian ba oras 48 hafoin halo anúnsiu ba rezultadu votasaun primeira ronda. (Parágrafu 9.1)
35. Iha **rekomendasaun** atu emenda artigu 28 husi Lei Eleisaun Prezidensiál hodi nune'e prinsípiu oinoin ne'ebé relasiona ho kampaña eleitoral ne'ebé CNE tenke supervizona hodi asegura katak kumpre, inklui mós prinsípiu kona-ba saúde públiku. (Parágrafu 9.1)
36. Iha **rekomendasaun** atu implementa mekanizmu ne'ebé organiza hodi fasilita autoridade sira elitorál, no saúde públiku nian, atu serbisu hamutuk hodi asegura katak lei jerál ne'ebé impementa hodi proteje saúde públiku, no lei hirak ne'ebé governa prosesu eleitoral, la halo konfliktu ba malu. (Parágrafu 9.3)